

# **CAMERA DEI DEPUTATI** N. 3038

---

## **DISEGNO DI LEGGE**

### **APPROVATO DAL SENATO DELLA REPUBBLICA**

*il 20 aprile 2021 (v. stampato Senato n. 1926)*

PRESENTATO DAL MINISTRO DEGLI AFFARI ESTERI  
E DELLA COOPERAZIONE INTERNAZIONALE

**(DI MAIO)**

DI CONCERTO CON IL MINISTRO DELL'ECONOMIA E DELLE FINANZE

**(GUALTIERI)**

CON IL MINISTRO DELLO SVILUPPO ECONOMICO

**(PATUANELLI)**

E CON IL MINISTRO PER GLI AFFARI EUROPEI

**(AMENDOLA)**

---

Ratifica ed esecuzione dell'Accordo fra il Governo della Repubblica italiana ed il Governo della Repubblica tunisina sullo sviluppo di una infrastruttura per la trasmissione elettrica finalizzata a massimizzare gli scambi di energia tra l'Europa ed il Nord Africa, fatto a Tunisi il 30 aprile 2019

---

*Trasmesso dal Presidente del Senato della Repubblica  
il 21 aprile 2021*

---

## DISEGNO DI LEGGE

## Art. 1.

*(Autorizzazione alla ratifica)*

1. Il Presidente della Repubblica è autorizzato a ratificare l'Accordo fra il Governo della Repubblica italiana ed il Governo della Repubblica tunisina sullo sviluppo di una infrastruttura per la trasmissione elettrica finalizzata a massimizzare gli scambi di energia tra l'Europa ed il Nord Africa, fatto a Tunisi il 30 aprile 2019.

## Art. 2.

*(Ordine di esecuzione)*

1. Piena ed intera esecuzione è data all'Accordo di cui all'articolo 1 a decorrere dalla data della sua entrata in vigore, in conformità a quanto disposto e alle condizioni tecniche e finanziarie stabilite dall'Accordo stesso.

## Art. 3.

*(Disposizioni finanziarie)*

1. All'attuazione dell'Accordo di cui all'articolo 1 della presente legge provvede, in qualità di co-promotore, Terna-Rete Elettrica Nazionale S.p.A., in misura paritetica al contributo della *Société Tunisienne de l'Électricité et du Gaz* (STEG), a valere sulle entrate derivanti dalla tariffa di remunerazione del Piano di sviluppo della rete predisposto da TERNA, sulla base di quanto disposto all'articolo 36, comma 12, del decreto legislativo 1° giugno 2011, n. 93, stabilita e aggiornata dall'Autorità di regolazione per energia, reti e ambiente (ARERA) ai sensi dell'articolo 2, comma 12, lettera e), della legge 14 novembre 1995, n. 481.

2. L'attuazione dell'Accordo è subordinata all'assicurazione di un significativo apporto finanziario della Commissione europea, tale da rendere realizzabile l'infra-

struttura rispetto ai costi, compatibilmente con la regolazione di settore.

3. All'onere derivante dall'articolo 4 dell'Accordo, valutato in 1.620 euro annui ad anni alterni a decorrere dall'anno 2022, si provvede mediante corrispondente riduzione delle proiezioni dello stanziamento del fondo speciale di parte corrente iscritto, ai fini del bilancio triennale 2021-2023, nell'ambito del programma « Fondi di riserva e speciali » della missione « Fondi da ripartire » dello stato di previsione del Ministero dell'economia e delle finanze per l'anno 2021, allo scopo parzialmente utilizzando l'accantonamento relativo al Ministero degli affari esteri e della cooperazione internazionale.

4. Il Ministro dell'economia e delle finanze è autorizzato ad apportare, con propri decreti, le occorrenti variazioni di bilancio.

5. Dall'attuazione della presente legge, ad eccezione dell'onere derivante dall'articolo 4 dell'Accordo, non devono derivare nuovi o maggiori oneri a carico della finanza pubblica.

#### Art. 4.

*(Entrata in vigore)*

1. La presente legge entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nella *Gazzetta Ufficiale*.



14 MAG. 2019

AGREEMENT  
BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE ITALIAN REPUBLIC  
AND THE  
GOVERNMENT OF THE TUNISIAN REPUBLIC

ON THE DEVELOPMENT OF AN ELECTRICAL TRANSMISSION INFRASTRUCTURE  
AIMED AT MAXIMIZING ENERGY EXCHANGES BETWEEN EUROPE AND NORTH  
AFRICA

The Government of the Italian Republic and the Government of the Tunisian Republic (hereinafter referred to as the "Parties")

Taking into consideration:

- a. the Energy Cooperation Protocol between the two Governments signed in Rome on July 16, 2003, having as its purpose the strengthening of energy exchanges between the two Countries;
- b. the Joint Declaration between the Ministry of Economic Development of the Italian Republic and the Ministry of Industry, Energy and Small and Medium Enterprises of the Tunisian Republic, signed in Rome on March 8, 2007, concerning the establishment of a joint working group to examine the pre-feasibility of the power plant project of El Haouāria and the interconnection between the Italian and Tunisian power grids;
- c. the Joint Declaration between the Ministry of Economic Development of the Italian Republic and the Ministry of Industry, Energy and Small and Medium Enterprises of the Tunisian Republic signed in Tunis on June 29, 2007 on the project of interconnection of the Italian and Tunisian electrical systems;
- d. the Memorandum of Understanding signed in Tunis on June 29, 2007 between TERNA - Rete Elettrica Nazionale S.p.A. (TERNNA) and Société Tunisienne de l'Electricité et du Gaz (STEG) for the *establishment of a joint venture having the objectives to realize the ELMED project, an integrated project including a production pole in Tunisia addressed to the domestic market and to the Italian market*, and a direct current submarine cable connecting the Tunisian and Italian electrical grids;
- e. the Joint Declaration between the Ministry of Economic Development of the Italian Republic and the Ministry of Industry, Energy and Small and Medium Enterprises of the Tunisian Republic, signed in Tunis on August 7, 2008 on the electricity interconnection project between Italy and Tunisia;
- f. the Partnership Agreement of March 2009 between TERNA, as the Italian Transmission System Operator ("TSO"), and STEG, as the Tunisian Transmission System Operator, which *inter alia* provided for the establishment of ELMED Etudes S.a.r.l., a limited liability company under joint control having as main purpose to assist the Tunisian Ministry of Industry, Energy and Small and Medium Enterprises in carrying out the preliminary activities



for the construction and operation of the HVDC submarine cable connecting the Tunisian and Italian electrical grids;

- g. the Joint Decision of the European Parliament and the European Union Council No. 684/2017/UE setting up an information exchange mechanism with regard to intergovernmental agreements between Member States and third countries in the field of energy, which repealed the previous Joint Decision of the European Parliament and the European Union Council No. 994/2012/EU;
- h. the European Union law on public procurement, especially Directives 2014/23/UE, 2014/24/UE, 2014/25/UE, and the Italian Legislative Decree no. 50 of 18 April 2016 as amended by Legislative Decree no. 56 of 19 April 2017,

**Whereas:**

- i. the rapidly evolving energy scenario has provided for a new rationale for the development of an electrical transmission infrastructure aimed at maximizing energy exchanges between Europe and North Africa. In particular, a new project, named "Italy-Tunisia interconnection" (the "New Project"), has been developed by TERNA and STEG (hereinafter referred to as the "Co-Promoters") in accordance with the new energy scenarios, as mentioned in *letter k*. This New Project consists of a 600 MW 400 kV HVDC subsea cable line between Tunisia and Sicily which will enable Italy/Europe and Tunisia to exchange electricity in the medium-term and the long term and will allow Tunisia to export also to North Africa Countries electricity produced by renewable energy sources in the longer-run;
- j. the New Project has received institutional endorsement by the Governments of Italy, Tunisia, and by the European Commission (see *letter o*) and *p*) and by Malta (*letter dated October 6<sup>th</sup> 2015 of the Minister for Energy and Health of Malta to the Vice President of the Energy Union and the Commissioner for Climate Action and Energy and the Minister of Economic Development of the Italian Republic*) Germany (*letter dated January 6<sup>th</sup> 2017 of the Secretary of State of the Federal Ministry for Economic Affairs and Energy, to the Director General for Energy of the European Commission*), given its benefits in terms of market integration, security of supply, sustainability and development of North African Solar Plans;
- k. the New Project, on the one hand, has been included by the Tunisian Government, as a priority national project, in the National Development Plan for the 2016/2020 period and, on the other hand, by the Italian TSO in the Italian Transmission Network Development Plan;
- l. the *Cost Benefit Analysis*, reported in the Ten-Year Network Development Plan (TYNDP) 2016 of ENTSO-E (European Network of Transmission System Operators for Electricity), highlights that the "Italy-Tunisia interconnection" returns very positive results in all dimensions and in all different mid-term and long-term scenarios, providing significant economic benefits for Italy, Tunisia and other EU Member States. Therefore, the New Project has been included by ENTSO-E in the list of Projects of Pan-European interest within the TYNDP 2016;
- m. the New Project will contribute to reduce present and future limitations to the power exchanges on the northern Italian border with France, Switzerland, Austria and Slovenia, and



- it will allow to significantly increase the transmission capacity and its exploitation, under specific conditions, by at least 500 MW on that boundary;
- n. the New Project has been included in the 2017 3<sup>rd</sup> list of Project of Common Interest - PCI - (EU Reg. 347/13), and therefore it can benefit from the Connecting Europe Facility (CEF) for the 2018-2019 period;
  - o. on April 30, 2015 the Italian Minister of Economic Development and the Tunisian Minister of Industry, Mines and Energy addressed a letter to the Vice President of the European Commission and High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy, to the Vice President of the European Commission for Energy Union and to the European Commissioners for Neighbouring Policy and Enlargement Negotiations and for EU Climate Actions and Energy Policies recognizing the importance of the "Italy-Tunisia Interconnection" and the need of the EU financial support;
  - p. on October 21, 2015 the reply letter of the EU Commission's Vice Presidents and the Commissioners addressed to the Italian and Tunisian Ministers recognized the relevance of the project in the context of the EU strategy and envisaged various options for the EU financial support to the New Project;
  - q. on June 15, 2016 the Global Infrastructure Facility (GIF) of the World Bank addressed a letter to the Co-Promoters to confirm that project preparation support to the Italy-Tunisia Interconnector project is being actively considered by the management Unit of GIF;
  - r. on February 9, 2017 the Italian and Tunisian Governments signed a Memorandum of Understanding on Development Cooperation for the 2017-2020 period, providing the Tunisian Government with resources for several development projects among which the Italian Agency for International Cooperation and Development allocated a 5 million Euro grant to finance the studies complementary to those financed by the GIF (as mentioned in letter q);
  - s. The realization of the infrastructure by the Co-Promoters remains subject to the granting by the European Commission of substantial financial resources necessary to make the project viable, in compliance with the relevant laws and regulations, (hereinafter the "Financial Condition");

have agreed as follows:

#### Basic provisions

##### Article 1

1. The Parties, having considered the activities carried out by the Co-Promoters, also through their joint controlled company ELMED Etudes S.a.r.l., for the development of the New Project acknowledge the following:

- a) the Italy-Tunisia Interconnection is a strategic project under the objective of a Euro Mediterranean Electricity Grid, connecting the North-African countries among them and with Europe;



b) the Italy-Tunisia Interconnection will realize a bridge between Europe and North Africa of major importance under the objective of a Euro-Mediterranean interconnected system, to achieve the integration of the markets, to reduce balancing problems, to improve the security of supply and sustainability, to exchange energy in the medium term and to allow Tunisia to export also to North-African Countries electricity produced by renewable energy sources in the long run;

c) the Co-Promoters intend to develop and carry out the construction and operation of the "Italy-Tunisia Interconnection" in compliance with the Italian and Tunisian laws and regulations which provide for all the requirements necessary for being considered as part of the National Transmission Networks by the respective National Competent Authorities;

d) the Co-Promoters intend to implement their network development plans, comprising, where necessary, the associated network infrastructures and the new interconnecting lines reinforcing the border with neighbouring countries, which implies the operation and full utilization of the Italy-Tunisia Interconnection;

e) TERNA intends to implement the construction of the new electrical interconnection between Italy and Tunisia, as part of the Italian Transmission Network and as laid down in the Network Development Plan of TERNA;

f) STEG intends to implement the construction of a new electrical interconnection between Italy and Tunisia, as part of the Tunisian Transmission Network and as laid down in the Network Development Plan of STEG;

g) the Co-Promoters intend to share any grant assigned to the "New Project" on an equal basis;

h) where necessary, the Co-Promoters intend to amend the provisions of any previous arrangement between them that are not compliant with this Agreement and the New Project.

#### Article 2

1. Based on the above information, the Parties, in accordance with the applicable laws and regulations, will provide institutional support to the Co-Promoters for the timely authorisations, development, construction and operation of the new electrical interconnection between Italy and Tunisia.

2. The Parties will support the Co-Promoters for the continued inclusion of the "New Project" in the list of Project of Common Interest (PCI) according to EU Reg. 347/13.

3. The Parties acknowledge that the implementation of the Network Development Plans mentioned in art. 1 letter d) shall aim at guaranteeing the optimal utilization of the "Italy-Tunisia Interconnection" for electricity exchange between Italy and Tunisia, as well as between Italy and other EU Member States and adequate benefits for the Tunisian and Italian systems on the long-term horizon.

4. The Parties acknowledge the Italy-Tunisia Interconnection being considered as part of the National Transmission Networks by the respective national Competent Authorities and consequently:

a) the transmission capacity made available by the New Project, on the border between Italy and Tunisia, and the relevant congestion revenues shall be split between the Co-Promoters on the



basis of their respective investment costs to be devoted to realize the "New Project" on a 50 % - 50% basic principle;

b) the transmission capacity of the "New Project" shall be offered to the market on the basis of non-discriminatory market-based rules, based on provisions that are to be defined by the Competent National Authorities.

### Financing

#### Article 3

1. The Parties recognize the "New Project" as a public line, that as such shall be realized by the Co-Promoters, and that its realisation remain subject to the Financial Condition stated under *letter s)* of the preamble of this Agreement.

2. To this aim, the Parties shall encourage an institutional dialogue between the European Commission and their respective National Competent Authorities.

### Monitoring Committee

#### Article 4

1. The Parties shall establish a Monitoring Committee composed by six members in total, three members appointed respectively, as for the Italian Party, by the Ministry of Economic Development and, as for the Tunisian Party, by the Ministry of Industry and Small and Medium Enterprises, with the aim to promote all necessary measures to achieve the goals of this Agreement, monitor and evaluate the implementation of the "New Project". The Monitoring Committee will be assisted as operational Secretariat by ELMED Etudes S.a.r.l.. The Monitoring Committee will present a comprehensive work plan for approval to the Italian Ministry of Economic Development and the Tunisian Ministry of Industry and Small and Medium Enterprises, within two months from the entry into force of this Agreement. One representative of each Co-Promoter shall be invited to participate in the Monitoring Committee. The Monitoring Committee will be summoned every six months, also by video conference, in order to check the work plan implementation and, in case of any delay, to promote the corrective measures as appropriate.

### Dispute Resolution

#### Article 5

1. Any dispute arising out of the interpretation and/or application of this Agreement shall be settled by means of direct consultations and negotiations between the Parties through diplomatic channels.

### Entry into Force

#### Article 6

1. This Agreement shall enter into force on the date of the receipt of the last written notification whereby the Parties inform each other through diplomatic channels that their respective national legal conditions for its entry into force have been fulfilled.



2. This Agreement shall remain into force for four (4) years (the "Term"), unless one of the Parties notifies the other Party in writing through diplomatic channels its intention to terminate this Agreement at least six (6) months before expiration of the Term. In that case the Agreement shall cease to be effective after six (6) months from the date of the receipt of the termination note.

3. The termination of this Agreement shall not affect the projects or any other activity and/or cooperation already completed, initiated or in progress which have not been completed before the due date.

4. The Parties may amend or supplement this Agreement upon mutual written consent. The agreed amendments and supplements shall enter into force in accordance with the same procedure set in paragraph 1 of this Article.

5. This Agreement will be implemented in conformity with the national legislation of each Party and, as for the Italian Party, the obligations arising from its membership of the European Union.

6. Given that this Agreement concerns an electrical infrastructure, it will be promptly transmitted to the European Commission after its adoption.

7. This Agreement will be amended in case of occurring amendments to the legislation of the European Union and to the EU Directives concerning electrical transmission infrastructure.

Done in Tunis on 30<sup>th</sup> April 2019 into two originals in the English language, both texts being equally authentic.

For the Government of the Italian  
Republic

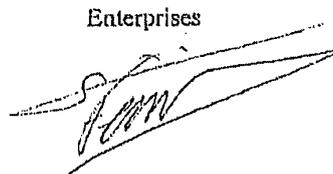
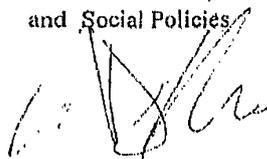
For the Government of the Tunisian  
Republic

LUIGI DI MAIO

SLIM FERIANI

Minister of Economic Development, Labour  
and Social Policies

Minister of Industry and Small and Medium  
Enterprises



## TRADUZIONE NON UFFICIALE

## ACCORDO

**TRA IL GOVERNO DELLA REPUBBLICA ITALIANA E IL GOVERNO DELLA  
REPUBBLICA TUNISINA SULLO SVILUPPO DI UNA INFRASTRUTTURA PER LA  
TRASMISSIONE ELETTRICA FINALIZZATA A MASSIMIZZARE GLI SCAMBI DI  
ENERGIA TRA L'EUROPA E IL NORD AFRICA**

Il Governo della Repubblica Italiana e il Governo della Repubblica Tunisina (di seguito individuati come le "Parti")

Tenendo in considerazione:

- a. il protocollo di Cooperazione energetica tra i due Governi, siglato a Roma il 16 luglio 2003 avente come obiettivo il rafforzamento degli scambi energetici tra i due Paesi;
- b. la Dichiarazione Congiunta tra il Ministero dello Sviluppo Economico della Repubblica Italiana e il Ministero dell'Industria, dell'Energia e delle Piccole e Medie Imprese della Repubblica Tunisina, firmata a Roma l'8 Marzo 2007, concernente la creazione di un gruppo di lavoro congiunto istituito per esaminare lo studio di pre-fattibilità della centrale elettrica di El Haouaria e l'interconnessione tra le reti elettriche italiana e tunisina;
- c. la Dichiarazione Congiunta tra il Ministero dello Sviluppo Economico della Repubblica Italiana e il Ministero dell'Industria, dell'Energia e delle Piccole e Medie Imprese della Repubblica Tunisina, firmata a Tunisi il 29 Giugno 2007, relativa al progetto di interconnessione dei sistemi elettrici italiano e tunisino;
- d. il Memorandum d'intesa firmato a Tunisi il 29 Giugno 2007 tra TERNA - Rete Elettrica Nazionale S.p.A. (TERNA) e la Société Tunisienne de l'Electricité et du Gaz (STEG) *per la creazione di una joint venture avente come obiettivi la realizzazione del progetto ELMED, un progetto integrato che include un polo di produzione elettrica in Tunisia rivolto sia al mercato interno che a quello italiano, e di un cavo sottomarino in corrente continua che collegherà le reti elettriche tunisina e italiana;*
- e. la Dichiarazione Congiunta tra il Ministero dello Sviluppo Economico della Repubblica Italiana e il Ministero dell'Industria, dell'Energia e delle Piccole e Medie Imprese della Repubblica Tunisina, firmata a Tunisi il 7 Agosto 2008, relativa al progetto di interconnessione elettrica tra Italia e Tunisia;
- f. l'Accordo di Partenariato del Marzo 2009 tra TERNA e STEG, Operatori dei Sistemi di Trasmissione (TSO) nazionali rispettivamente dell'Italia e della Tunisia, che prevedeva tra l'altro la costituzione di ELMED Etudes S.a.r.l., una società a responsabilità limitata a controllo congiunto avente come obiettivo principale quello di assistere il Ministero Tunisino dell'Industria, dell'Energia e delle Piccole e Medie Imprese nello svolgimento delle attività preliminari per la costruzione e il funzionamento del cavo sottomarino HVDC che collegherà le reti elettriche italiana e tunisina;
- g. la Decisione Congiunta del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'Unione Europea n. 684/2017/UE che istituisce un meccanismo di scambio di informazioni per gli accordi intergovernativi tra Stati membri e i Paesi terzi nel settore dell'energia, che ha abrogato la precedente Decisione Congiunta del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'Unione Europea n. 994/2012/EU;
- h. la normativa dell'Unione Europea in materia di appalti pubblici, in particolar le Direttive 2014/23/UE, 2014/24/UE, 2014/25/UE, e il Decreto Legislativo italiano n. 50 del 18 Aprile 2016, come modificato dal Decreto Legislativo n. 56 del 19 Aprile 2017,



**Considerato che:**

- i. lo scenario energetico in rapida evoluzione ha fornito una nuova motivazione per lo sviluppo di un'infrastruttura di trasmissione elettrica volta a massimizzare gli scambi di energia tra Europa e Nord Africa. In particolare, un nuovo progetto, denominato "Interconnessione Italia – Tunisia" (il "Nuovo Progetto"), è stato sviluppato da TERNÀ e STEG ( in seguito denominati "Co-Promotori") in conformità con i nuovi scenari energetici, come indicato alla lettera k. Questo Nuovo Progetto prevede la realizzazione di un cavo sottomarino con una capacità di 600 MW a 400 kV HVDC (energia elettrica in corrente continua) tra la Tunisia e la Sicilia che consentirà all'Italia/Europa e alla Tunisia di scambiare elettricità nel medio e nel lungo termine e, a più lungo termine, consentirà alla Tunisia di esportare elettricità prodotta da fonti rinnovabili anche ai Paesi del Nord Africa.
- j. Il Nuovo Progetto ha ricevuto il supporto istituzionale da parte dei Governi di Italia, Tunisia e dalla Commissione Europea (vedasi lettera o) e p)) e da Malta (lettera del 6 Ottobre 2015 del Ministro maltese dell'Energia e della Salute al Vice Presidente dell'Unione dell'Energia, al Commissario per l' Azione per il clima e energia e al Ministro dello Sviluppo Economico della Repubblica Italiana), dalla Germania (lettera del 6 Gennaio 2017 del Segretario di Stato del Ministero degli Affari Economici e dell'Energia al Direttore Generale per l'Energia della Commissione Europea), alla luce dei suoi benefici in termini di integrazione del mercato, sicurezza degli approvvigionamenti, sostenibilità e sviluppo dei Piani Solari del Nord Africa;
- k. Il Nuovo Progetto, da un lato, è stato inserito dal Governo tunisino nel Piano Nazionale di Sviluppo 2016/2020, come progetto nazionale prioritario e, dall'altro, dal TSO italiano nel Piano di sviluppo della rete di trasmissione italiana;
- l. *L'analisi costi-benefici*, presente nel Piano decennale di Sviluppo della rete (TYNDP) 2016 dell'ENTSO-E (Rete Europea degli Operatori dei Sistemi di Trasmissione di Energia Elettrica), evidenzia che l'interconnessione Italia – Tunisia fornisce risultati molto positivi in tutte le dimensioni e nei diversi scenari a medio termine e a lungo termine, fornendo significativi benefici economici per l'Italia, la Tunisia e altri Stati membri dell'UE. Pertanto, il nuovo progetto è stato incluso da ENTSO-E nell'elenco dei Progetti di Interesse Paneuropeo nell'ambito del TYNDP 2016;
- m. Il Nuovo Progetto contribuirà a ridurre le limitazioni presenti e future agli scambi elettrici con i paesi confinanti con il Nord Italia (Francia, Svizzera, Austria e Slovenia) e consentirà di aumentare significativamente la capacità di trasmissione e il suo sfruttamento, a determinate condizioni, di almeno 500 MW su tale confine;
- n. Il Nuovo Progetto è stato inserito nella terza lista dei Progetti di Interesse Comune - PCI (Reg. UE 347/13) del 2017 e potrà pertanto accedere ai finanziamenti del Meccanismo per Collegare l'Europa (Connecting Europe Facility CEF) per il periodo 2018-2019;
- o. Il 30 Aprile 2015 il Ministro italiano dello Sviluppo Economico e il Ministro tunisino dell'Industria, delle Miniere e dell'Energia hanno inviato una nota al Vice Presidente della Commissione Europea e Alto Rappresentante dell'Unione per gli Affari Esteri e la Politica di Sicurezza, al Vice Presidente della Commissione Europea per l'Unione dell'Energia e ai Commissari Europei per la Politica di Vicinato e i Negoziati di Allargamento e per l'Azione per il Clima e le Politiche Energetiche riconoscendo l'importanza dell' "Interconnessione Italia-Tunisia" e la necessità di un supporto finanziario da parte dell'UE;
- p. Il 21 Ottobre 2015 la lettera di risposta da parte dei Vice Presidenti della Commissione europea e dei Commissari indirizzata ai Ministri italiano e tunisino ha riconosciuto la rilevanza del progetto nell'ambito della strategia dell'Unione Europea ed ha previsto varie opzioni per il supporto finanziario dell' UE al Nuovo Progetto;
- q. Il 15 Giugno 2016 la Global Infrastructure Facility (GIF) della Banca Mondiale ha inviato una lettera ai Co-Promotori per confermare che il supporto nella preparazione del progetto di



- interconnessione Italia-Tunisia è pienamente preso in considerazione dall'Unità di Gestione della GIF;
- r. Il 9 Febbraio 2017 i Governi Tunisino e Italiano hanno firmato un Memorandum d'Intesa sulla Cooperazione allo Sviluppo per il periodo 2017-2020 fornendo al Governo tunisino risorse per diversi progetti di sviluppo: tra questi l'Agenzia italiana per la Cooperazione Internazionale e lo Sviluppo ha allocato, a titolo di dono, 5 milioni di euro per finanziare studi complementari a quelli finanziati dalla GIF (come indicato alla lettera q);
- s. La realizzazione dell'infrastruttura da parte dei Co-Promotori rimane subordinata alla concessione da parte della Commissione Europea di significative risorse finanziarie necessarie a rendere fattibile il progetto, nel rispetto della normativa e dei regolamenti pertinenti (di seguito "Condizioni Finanziarie");

Hanno concordato quanto segue:

### Disposizioni di base

#### Articolo 1

1. Le Parti, avendo considerato le attività svolte dai Co-Promotori, anche attraverso la società a controllo congiunto ELMED Etudes S.a.r.l., per lo sviluppo del Nuovo progetto, riconoscono quanto segue:

a) l'Interconnessione Italia-Tunisia è un progetto strategico volto a connettere i paesi nordafricani tra loro e con l'Europa nell'ambito dell'obiettivo di una Rete Elettrica Euro Mediterranea;

b) l'Interconnessione Italia – Tunisia realizzerà un ponte di notevole rilievo tra l'Europa e il Nord Africa nell'ambito dell'obiettivo di un Sistema di interconnessione Euro – Mediterraneo, per raggiungere l'integrazione dei mercati, ridurre i problemi di bilanciamento, incrementare la sicurezza dell'approvvigionamento e la sostenibilità, scambiare energia nel medio termine e, nel lungo termine, consentire alla Tunisia di esportare, , anche nei Paesi del Nord Africa, elettricità prodotta da da fonti di energia rinnovabile;

c) I Co-Promotori intendono sviluppare e portare a termine la costruzione ed il funzionamento dell'Interconnessione Italia-Tunisia nel rispetto della normativa e dei regolamenti italiani e tunisini che prevedono tutti i requisiti necessari per considerare il progetto come parte integrante delle Reti Nazionali di Trasmissione dalle rispettive Autorità Nazionali Competenti;

d) I Co-Promotori intendono attuare i loro piani di sviluppo della rete, compreso, laddove necessario, le relative infrastrutture di rete e le nuove linee di interconnessione che rafforzano il confine con i paesi limitrofi, il che implica l'operatività e il pieno utilizzo dell'Interconnessione Italia-Tunisia;

e) TERNA intende eseguire la costruzione di una nuova interconnessione elettrica tra Italia e Tunisia, come parte della Rete di Trasmissione Italiana e come stabilito nel Piano di sviluppo della rete di TERNA;

f) STEG intende eseguire la costruzione di una nuova interconnessione elettrica tra Italia e Tunisia, come parte della Rete di Trasmissione Tunisina e come stabilito nel Piano di sviluppo della rete di STEG;

g) i Co-Promotori intendono condividere in eguale misura qualsiasi finanziamento a dono assegnato al "Nuovo Progetto";

h) laddove necessario, i Co – Promotori intendono modificare le disposizioni di ogni accordo preesistente tra di loro qualora non siano conformi al presente Accordo e al Nuovo Progetto.



## Articolo 2

1. Sulla base delle informazioni sopra riportate, le Parti, nel rispetto delle normative e dei regolamenti applicabili, garantiranno supporto istituzionale ai Co-Promotori per le tempistiche autorizzazioni, per lo sviluppo, la costruzione e il funzionamento della nuova rete di interconnessione elettrica tra Italia e Tunisia.

2. Le Parti supporteranno i Co-Promotori per garantire l'inserimento continuativo del Nuovo Progetto nella lista dei Progetti di Interesse Comune (PCI) secondo il Regolamento UE 347/13.

3. Le Parti riconoscono che l'attuazione dei Piani di sviluppo della rete di cui all'art. 1 lettera d) sarà volta a garantire l'utilizzo ottimale dell'Interconnessione Italia-Tunisia per lo scambio di elettricità tra Italia e Tunisia, così come tra l'Italia e gli altri Stati membri della UE nonchè adeguati benefici, nel lungo termine, per i sistemi italiano e tunisino.

4. Le Parti riconoscono che l'Interconnessione Italia-Tunisia è considerata come parte delle Reti nazionali di trasmissione dalla rispettive Autorità competenti nazionali e di conseguenza:

a) la capacità di trasmissione messa a disposizione dal Nuovo Progetto, al confine tra Italia e Tunisia, e le relative rendite da congestione saranno ripartite tra i Co-Promotori in proporzione ai rispettivi investimenti da destinare alla realizzazione del "Nuovo Progetto" su un principio di base del 50% - 50%;

b) la capacità di trasmissione del "Nuovo Progetto" sarà offerta al mercato secondo regole di mercato non discriminatorie, sulla base delle disposizioni che saranno definite dalle Competenti Autorità Nazionali.

## Finanziamento del Progetto

### Articolo 3

1. Le Parti riconoscono il Nuovo Progetto come una linea pubblica, che in quanto tale dovrà esser realizzato dai Co-Promotori, e che la sua realizzazione continuerà ad essere soggetta alle Condizioni Finanziarie indicate alla *lettera s)* del preambolo del presente Accordo.
2. A tal fine, le Parti favoriranno un dialogo istituzionale tra la Commissione Europea e le loro rispettive Autorità Nazionali Competenti.

## Comitato di Monitoraggio

### Articolo 4

1. Le Parti istituiranno un Comitato di Monitoraggio composto da un totale di 6 membri, 3 membri nominati rispettivamente per la parte italiana dal Ministero dello Sviluppo Economico e per la parte tunisina dal Ministero dell'Industria e delle Piccole e Medie Imprese, con lo scopo di promuovere tutte le misure necessarie per raggiungere gli obiettivi del presente Accordo, monitorare e valutare l'attuazione del "Nuovo Progetto". Il Comitato di Monitoraggio sarà coadiuvato, come Segretariato operativo, dalla Elmed Etudes S.a.r.l.. Il Comitato di Monitoraggio, entro due mesi dall'entrata in vigore del presente Accordo, presenterà al Ministero dello Sviluppo Economico e al Ministero tunisino dell'Industria e delle Piccole e Medie Imprese un piano di lavoro complessivo da approvare. Un rappresentante di ciascun Co-Promotore sarà invitato a partecipare al Comitato di Monitoraggio. Il Comitato di Monitoraggio sarà convocato ogni sei mesi, anche in video conferenza, al fine di verificare l'attuazione del piano di lavoro e, in caso di eventuali ritardi, porre in essere le opportune misure correttive.



**Risoluzione delle controversie**

## Articolo 5

1. Qualsiasi controversia derivante dall'interpretazione e/o applicazione del presente Accordo sarà risolta mediante consultazioni dirette e negoziazioni tra le Parti attraverso i canali diplomatici.

**Entrata in vigore**

## Articolo 6

1. Il presente Accordo entrerà in vigore alla data di ricezione dell'ultima notifica scritta con cui le Parti si informano vicendevolmente, attraverso i canali diplomatici, che le rispettive condizioni giuridiche nazionali per l'entrata in vigore dell'Accordo sono state adempiute.
2. Il presente Accordo rimarrà in vigore per quattro (4) anni (la "durata"), a meno che una delle Parti non notifichi all'altra per iscritto e tramite i canali diplomatici la sua intenzione di recedere dall'Accordo almeno sei (6) mesi prima della scadenza del termine. In tal caso, l'Accordo cesserà di avere effetto dopo sei (6) mesi dalla data di ricezione della richiesta direcessa.
3. La risoluzione del presente Accordo non pregiudicherà i progetti o qualsiasi altra attività e/o collaborazione già conclusi, avviati o in corso di svolgimento che non siano stati completati prima della scadenza.
4. Le Parti possono modificare o integrare il presente Accordo previo reciproco consenso scritto. Le modifiche e le integrazioni concordate entreranno in vigore secondo la medesima procedura indicata al paragrafo 1 del presente articolo.
5. Il presente Accordo sarà attuato in conformità con la normativa nazionale di ciascuna Parte e, per l'Italia, nel rispetto degli obblighi derivanti dalla sua appartenenza all'Unione Europea.
6. Considerato che il presente Accordo riguarda un'infrastruttura elettrica, esso sarà immediatamente trasmesso alla Commissione Europea dopo la sua adozione.
7. Il presente Accordo sarà emendato qualora intervengano modifiche alla legislazione e alle Direttive dell'Unione europea concernenti le infrastrutture di trasmissione elettrica.

Firmato a Tunisi il 30 Aprile 2019 in due originali in lingua inglese, entrambi i testi facenti egualmente fede.

**Per il Governo della  
Repubblica tunisina**

**Per il Governo della  
Repubblica italiana**

**SLIM FERIANI**

**LUIGI DI MAIO**

Ministro dell'Industria e delle Piccole e  
Medie Imprese

Ministro dello Sviluppo Economico, del Lavoro e  
Politiche Sociali



PAGINA BIANCA



\*18PDL0139370\*